

NA TUJH POTIH.

POTOPIŠNI ROMAN.

SPISAL KAROL MAY

Za Clevelandsko Ameriko prevedel L. J. P.

TRETJE POGAVLJE.
Isa ben Maryam akbar.

Tibuji so vzeli nosilnico s kamele in jo položili v neko skalnato razpoko. Sledovi živali, katere sem takoj opazil, so mi pričali, da je ta razpoka precej dolga in da mora imeti na drugem koncu izhod. Nosilnici se nisem smel približati, kajti dobro so jo stražili. Moral sem torej skrivaj delati, da me ne opazijo. Zapustim torej taborišče in počitem zunaj tabora razpoklino, kjer vstopim. Bila je ravno toliko široka, da sem lahko nevarno naprej korakal. Kmalu opazim, da se nisem motil. Kmalu se prepričam, da je to ista razpoklina, ki je vodila iz stranosti skalnatega kotla proti vzhodu. V kotu ležec, se ni nihče zmenil za mene, in prav lahko sem opazoval nosilnico.

Potem se pa v vrnem v tabor in s Kamilom peljeva svoje kamele ven iz taborišča okoli rti skalnatih pečin tako, da nas Tuaregi, če bi prišli, ne bi mogli opaziti. Kamelam zvežem prednje noge, tako da se niso moge vleči, vendar jako lahko, tako da bi v slučaju nevarnosti bile takoj pripravljene.

"Kaj pa nameravaš, sidi?" me vpraša Kamil.

"Pobegniti hočem," odvrnem. "Toda s seboj hočem vzeti ti dečka, ki se nahaja v nosilnici, in ki je najbrž zvezan. Torej čuj, kaj ti povem! Zračnal sem, da ne bo dolgo trajalo, ko pridejo Tuaregi, in prej se dečka ne morem polastiti. Ali vidiš tam ono razpoko? Ona vodi skozi skalo do nosilnice, in jaz se tam skrivam. Ti pa zaviješ okoli teh skal, nekoliko proč od tabora proti pučavi. Tam morajo priti Tuaregi. Moraš biti popolnoma miren, in nobenemu človeku ne smeš izdati, na koga čakaš. Kakor hitro pa jih zagledaš, tedaj zakriči in steci sem, da čakaš na mene. Prihod sovražnikov bo povzročil veliko zmešnjavo, katero bom porabil za to, da poiščem dečka v nosilnici. Ko pridem z dečkom sem, morajo imeti že obe kamele odvezane noge, toda ne smeš stati pri svoji, pač pa pri moji kamele, ker z dečkom, ki se bo najbrž branil, ne bom mogel takoj na sedlo. Dečka izročim tibi, kakor zajaham in ti mi daš dečka potem na sedlo. Kakor hitro se je to zgodilo, tedaj zajahaj tudi ti in mi sledi. Če te kdo sedaj vpraša kje sem, tedaj reci, da sem —"

"Ze vem, sidi," me prekine. "Ne boj se za mene. Le ti ne naredi kake napake, da nas Tuaregi kljub naši previdnosti ne vjamajo."

Kamil odide, in jaz se splazim nazaj v razpoklino, kjer prodrem tako daleč, da imam zopet pred očmi nosilnico. Nož si že sedaj pripravim, da ga imam v potrebnem trenutku takoj pri rokah.

Škafajno se je Kamil tako postavil, da sem ga lahko videl. Sprva se je počasi plazil proti pučavi, potem pa mahoma obstal in gledal proti severu. Pravkar sem se hotel vprašati, koliko časa bom moral pač čakati, tu se Kamil obrne, prikaže z velikimi skoki proti taboru in kriči:

"Jezdec! prihajajo, mnogo jezdecov! Hitite ljudje sem, da vidite, koliko sovražnikov se nam bliža. Pa vendar ne prihajajo Tuaregi, o katerih je moj sidi govoril!"

Kolikor ljudij je bilo v taborišču, toliko jih je hitelo ven na prosto. Celo stražniki nosilnice niso izostali. Takoj sem pri nosilnici in razkrijem zastore. Moja sumnja se je potrdila, kajti zagledam črnolasega močnega dečka, ki je moral biti star kakih pet let in je bil zvezan. Nekaj hitrih potegljajev z nožem ga oprosti.

Kolikor hitro me nesejo no-

stijanski pes, o katerem mi je moj poslanik pripovedoval, torej te je sama blaznost prignala sem. Maščevalce te bo prijel in umoril s tisoč bolečinami."

"Ne sodi prehitro! Kristijan se ne boji maščevanja muslima, kajti Isa ben Maryam je močnejši kakor mohamed."

"Te besede so povzročile veliko nevoljo med navzočimi, kajti Ragata dvije zakriči nad menoj:

"Ti se drzneš sramotiti našega preroka, proti kateremu je vaša Isa nič kakor sapa. Mi te bodemo —"

"Molči!" zakričim jaz še močnejše nad njim kot on nad menoj. "Čuj, kaj ti imam povedati. Ti imaš dečka, ki se imenuje Kaloba!"

"Da," odvrne začuden.

"Teja dečka so ti ukradli, in nihče drugi ti ga ne more dati kakor le jaz kristijan, Noben Mohamed ti ga ne najde, in nihče tvojih kalifov ti ga ne more vrniti. Sedaj pa umori kristijana, če se ti ljubi. Tu me imaš!"

Po teh besedah grem k ostalim Tuaregom in se poleg glavarja vsedem na tla. Lahko si mislite, kakšen upljič sem naredil s svojimi besedami. Tuaregi so mi seveda vrjeli, in njih jeza se je sedaj obrnila proti Tibujem, ki so pa vse tajili in o kakem dečku niso hoteli ničesar vedeti. Začela se je dolga razprava, pri kateri sem moral silno trditi, da sem dobil, kar sem zahteval. Konečno pridem šele na cilj. Moja in Kamilova oseba naj bodejo sveste Tuaregom, Amram ben Sakir je prost s svojimi ljudji in dobi vse, kar so mu odvzeli. Za Tibuje pa nisem mogel narediti ničesar. Nekaj Tuaregov naj bi spremljalo, da jim izročim dečka. Popolnoma tem zvitim ljudem nisem zaupal, in vedno sem se še bal, da me kje zahrblje ne napadejo. Najbolj sumljiv se mi je zdel kabir, ki je bil prej smrtni sovražnik, sedaj pa je naenkrat zelo radovoljno glasoval, da se me oprosti.

Mi odjahamo in čez štiri ure pripeljem dečka njegovemu očetu; seveda me je zdaj tudi Kamil spremljal. Veselje, katerega je imel Ragata, ko je zopet zagledal svojega sina, je povečalo moje zaupanje in zmanjšalo previdnost. Tibujem so prisegli samo smrtno sovraštvo, mene so pa pogledovali s hvaležnimi pogledi. Za Tuarege se skoro zmenil nisem več, dasiravno so neprestano okoli mene hodili, dokler ne dobim mahoma udarca s puškinim koptinom po glavi, ki me zvrne na tla.

Ko se zopet zavem leživa s Kamilom zvezana pri drugih ujetnikih, in pred menoj stoji kabir, ki zasramljivo zakliče ko vidi, da sem odprl oči:

"Sedaj imaš, kar si iskal, prokleti kristijanski pes. Ti si moj in boš umrl, kakor te ne bi pustilo tisoč zlodjev umreti."

Sejk je slišal te besede, prišel je bližje in rekel:

"Sedaj pa še enkrat trdi, da je Isa ben Maryam močnejši kakor Mohamed. Pokliča ga, da te reši in oprosti smrti!"

Kljub silni bolečini v glavi, se premagam in odvrnem:

"Ne izgovarjaj obeh besed skupaj. Isa ben Maryam je božji Sin, zveličar sveta, toda kakšen prerok je vaš, pri katerem prisegate in potem svojih priseg ne držite! Skandal za takega profeta!"

Zopet zaprem oči in se ne zmenim ne za brce ne za grožnje, ki se kar sujejo nad mene. Konečno me bodejo vendar pustiti na miru. Dolgo, dolgo sem tako ležal, dokler ne začutim neke mehke roke na mojem licu, in neka usta se približajo mojim ušesom:

"En tajib — ti si dober!"

"Ko odprem oči, zagledam poleg sebe klečati dečka, ki me je prej pobožal. Ker ga pa ni smel nihče opaziti, se hitro zopet odstrani. Moj Kamil pa pauje in stoka, da mi je šlo skozi ušesa, konecno pa je le utihniti, tako da sem mogel spat. Toda kmalu nas zbudijo z jurtranjo molitvijo in vidim, da se pripravljajo na odhod. Potem naju pa dvignejo na kamele, in počasnih korakov odpotujemo, ker radi tovara nismo mogli hi-

CLEVELANDSKE SLOVENKE
Zastava podp. društvo S. D. P. Z.
Imajo svoje redne mesečne seje vsako tretjo nedeljo v mesecu ob 2. uri popoldne v prostorih S. Brnjarjeva na 32. cesti. Društvo daje \$7.00 bolniške podpore na teden in \$500.00 smrtnine. Slovenska se vabijo za pristop. — Marija Polončič predsednica 8100 Union ave. Franciška Panko tajnica 3567 E. 81 St. Frančiška Juh blagajnica 3533 E. 62 Street. 1. Jul. 13.

SLOV. POLITIČNI KLUB
Ima svoje redne seje vsaki drugi torek v mesecu v Knausovi dvorani ob 8. uri večer. — Predsednik Jos. Jaro 1140 Norwood Rd. tajnik John Fekal 6011 Bonna ave. blagajnik John Goranik 4106 St. Clair ave. Rojaki Slovenki se vabijo k temu klubu. Pojanilis dajejo vsi uradni kljuba 4. avg. 13.

SV. JANEZA KRSTNIKA, št. 37 JOKA
Predsednik Louis J. Piro, 6119 St. Clair Ave.; tajnik Ivan Arace, 1019 East 84 Street; blagajnik A. Zakratšek, zastopnik Ant. Grdina, 6127 St. Clair ave. — Društvo plačuje lepe tedenske podpore. Seje se vrše vsako tretjo nedeljo v mesecu v John Grdinovi dvorani, 6021 St. Clair ave. Društveni zdravnik J. M. Selikar, 6127 St. Clair ave. 1. april 14

SAVA št. 87 S. S. P. Z.
Ima svoje redne seje vsako tretjo nedeljo v mesecu pri John Grdini 6021 St. Clair ave. Predsednik R. Cerkevnik 1116 Norwood, tajnik A. Zbucnik, 4236 St. Clair ave. blagajnik A. Zgonc 1251 East 54th St. — V društvu se sprejemajo rojaki od 16 do 56. let. Torej imajo rojaki, ki so prekoraj 56. leta, lepo priliko, stopiti v društvo, ki daje \$5.00 na teden bolniške podpore in \$500.00 smrtnine. 1. feb. 15.

DR. SRCA JEZUSA
Ima svoje redne seje vsako drugo nedeljo v mesecu ob 1. uri popoldne v Knausovi dvorani. — John Pekol predsednik, 6011 Bonna ave.; Math Oblak 1233 E. 60 St. II. tajnik Jeronim Žnidarič, blagajnik J. Levstek 1112 E. 68th St. Čebornik Frank Levstek. Društveni zdravnik J. M. Selikar, 6127 St. Clair ave. 31. dec. 14.

SV. JOZEFA
Sam. krajsko kat. podp. društvo
Ima redne mesečne seje četrto nedeljo v mesecu ob 2 uri pop. v Knausovi dvorani. Vstopnina od 18 do 30. leta \$1.50 od 30 do 35. leta \$2.00 in od 35 do 40 leta \$2.50. — Predsednik Frank Koren 1833 E. 41 St. prvi tajnik Fr. Košmerlj 466 E. 153 St. Collinwood, II. tajnik J. Stampel 6127 St. Clair, blagajnik John Geim 1039 E. 64 St. Rojaki se vabijo k obilnem pristopu. Zastopnik za zapadno stran (West Side) Georg Kofal, 2938 W. 106 St. N. W. Zastopnik za Newburg John Lekan 3514 E. 80 St. S. E. 1. jan. 15.

SV. ANTONA PADOVANSKEGA
Mlad. podp. društvo v Newburg, O.
Ima svoje redne mesečne seje vsako četrto nedeljo ob 2. pop. v M. Plutovi dvorani na 5611 E. 81 St. — Predsednik Dom. Biatnik 3514 E. 81st St. tajnik Jos. Lekan, 3619 East 50th St. blagajnik Jos. Lekan st. 3555 B. 80 St. načelnik Johan Komentovic. — Seje se vrše vsako četrto nedeljo v mesecu v M. Plutovi dvorani 3611 E. 81 St. 1. jan. 15.

LUNDER ADAMIĆ št. 20 S.S.P.Z.
Dramatično in podporno društvo
Ima redne mesečne seje vsako drugo nedeljo v mesecu v veliki Knausovi dvorani popoldne. Društvo daje \$500.00 bolniške podpore na teden in \$500.00 smrtnine. Redni mesečni assessment je \$1.00. Predsednik J. Mar 6401 Bonna St. blagajnik A. Bolka, 1135 E. 65 St. v. E. tajnik A. Grobišek 1148 E. 61 Natančević poročila daje tajnik, Rojaki so vabljivi k obilnemu vstopu. Sprejemajo se tudi ženske. 1. jan. 14.

SV. ALOJZIJA
Slov. kat. vit. sam. društvo
Ima svoje redne mesečne seje vsako četrto nedeljo pop. ob 2. uri in redne vrše vsaki drugi in četrty torek ob 8. uri večer v Knausovi dvorani. Predsednik John Goranik, 6105 St. Clair ave.; podpredsednik Frank Goranik, blagajnik Jak. Mauer, I. tajnik Fr. Stralaha, 1009 E. 62 St. Društveni zdravnik J. M. Selikar, 6127 St. Clair ave. Vsa pojanila daje prvi tajnik. 1. jan. 13.

SV. BARBARA št. 8. F. C. PA.
Ima svoje redne mesečne seje vsako četrto nedeljo v mesecu ob 3. uri v John Grdinovi dvorani. V društvu se sprejemajo člani od 16 do 45. leta. Vstopnina je po starosti. Bolniške podpore se plača \$7.00 na teden in toliko po vstopu. — Predsednik M. Borovec 1838 E. 28 St.; blagajnik J. Kaplan 1365 E. 41 St. Pojanilis daje predsednik in tajnik. 1. jan. 14.

SLOVENSKA NAR. GITALNICA
Ima svoje redne seje vsaki prvi četrty torek v mesecu ob 8. uri večer v 41. taboriških prostorih na 1167 E. 61st St. Ključne se izposojujejo vsako nedeljo od 9. do 11. ure dop. in vsak četrty od 7. do 9. sveč. Vsa pojanila dajejo: Ivan Mar 1107 E. 64 St. predsednik K. Lenč 6512 St. Clair ave. tajnik. 1. jan. 13.

VRH PLANIN
Sam. pevsko in podp. društvo
Ima svoje redne seje vsaki prvi torek in petek v mesecu ob 8. uri večer. Predsednik Fr. Gradodolnik, tajnik J. Rožanec 426 E. 153 St., blagajnik K. Mandelj 16713 Waterloo Road. 1. april 13.

LOŠKA DOLINA
Ima svoje redne mesečne seje vsako četrto nedeljo v mesecu v J. Grdinovi dvorani. — Predsednik Louis Strpan I. tajnik John Žnidarič 1153 E. 61 St. blagajnik Anton Mihelčič. Društveni zdravnik je dr. Frank J. Kern 6202 St. Clair ave. Društvo daje \$7.00 na teden bolniške podpore in \$100.00 smrtnine. Mesečnina znaša \$1.00 in bolniške podpore. Rojaki, posebno Ložani, se vabijo k obilnemu pristopu. Vpiše se lahko pri I. tajniku John Žnidarič 1153 E. 61 St. 1. Jul. 14.

COLLINWOODSKI SOKOL
Samostojno društvo
Ima svoje redne seje vsaki četrty nedeljo v D. Stanličevi dvorani, sedaj Joe. Gornik na Calcutta ave. Odborniki so: F. Velkavrh starosta, Vinko Starman tajnik, Kr. Mandel blagajnik, Ant. Dolnar zastopnik, M. Inthar dr. zastopnik.
Društvo je sklenilo, da se opusti vstopnina za dobo treh mesecev, ter imajo s tem tukajšnji rojaki lepo priliko, da pristopijo k temu društvu. 1. febr. 14

KOLEDAR.


"GLAS NARODA" za l. 1914.
je izšel; oskrbljen je z lepimi slikami in dobrimi spisi ter za jedno tiskano polo obsema 30 centov. Velja za pošto vred 30 centov. Dobiti je pri:

SLOVENIC PUBL. CO.
8a Cortland St. New York City
ali v podružnici
FRANK SAKSER.
6104 St. Clair av. Cleveland, O.

LAUBOV GOLDEN ROD KRUH

je narejen v pekarni tako čist, kakor od vaše matere, drage gospa. Okusen kruh, vsak hlebec zaviti v papir. Vsi grocerji.

The
Jacob Laub Baking Company
4919 LORAIN AVE.



Hripavost.....

povzroča občutek srbečice v grlu. Njea vzrok je dihanje mrzlega zraka skozi usta ali prehlad, je tudi lahko posledica dolgotrajnega javnega govorenja na mrazem prostoru

Severov Balzam za pljuča

(Sever's Balsam for Lunge)
Cena 25 in 50 centov
poda hitro olajšavo in takih slučajih posebno, ako se pred njegovo rabo gurgla s toplo vodo primerno razredeni

Severov Antiseptol

Cena 25 centov.
Poskusite ta dva zdravila. Našli jih bote najboljša zoper bolno grlo in hripavost

Zapeka

pri otrocih in odraslih bi se ne smela zanemariti. Čreva se morajo izprazniti vsaj enkrat na dan. Ako se hitro neopdravi, lahko povzroča mogoče druge bolj nevarnih bolezni. Odpravite jo takoj na prvi prikaz

SEVEROV TAB-LAX

(Sladkorno ovajalo)
podeli hitro olajšavo. Ker ima prijeten okus, ga otroci radi vzamejo. Primesi so čiste in neškodljive a dovolj močne tudi za odrasle.
Cena 10 in 25 centov.
Zahtevajte Severova zdravila od vašega lekarnarja. Ne vzemite nadomestitev. Ako jih nima lekarnar v zalogi, naročite jih od nas.

W.F. SEVERA CO.
CEDAR RAPIDS IOWA

Govori se slovensko v prodajalni - **Baileys** - Slov. oddelek in knjige v drugem nadstropju

DAJAMO DVOJNE ZNAMKE V TOREK.

ZA \$5.00
KUPITE ŽENSKO ali DEKLIŠKO KOZUHOVINO
Ovratnice, muhi, ki so bili prej po \$8.50, \$10, \$12 in \$15.
Pred darimi sta februar in marec, najbolj mraz meseca. Ko se najbolj potrebuje kozuhovina. Razprodaja v tem času je nevarna, toda ker imamo več zaloge kot treba, prodamo 896 kosov kozuhovine po \$5.00

ZA 69c
si lahko izberete enega izmed 3000 SVIL. ŽAMETASTIH KLOBUKOV
Vredni \$2.50, \$3, \$3.50, \$4, \$5, \$6, ali \$7.50. Črni in druge barve.
Kupili smo 3000 žametastih in svil. klobukov 200 različnih vzorcev od Rosenthal & Sloan Co. St. Louis, Mo. odličnih importerjev za klobuke, pa jako niški cen. Vsi so novi, sveži klo uki 300 raznih vzorcev. Zima te pride in potrebuje za svojega klobuka, tu imajo žene sedaj priliko.